

representatives of the competent authorities of the Parties setting up the joint investigation team to take part in the activities of the team. The rights conferred upon the members or seconded members of the team by virtue of this article shall not apply to these persons unless the agreement expressly states otherwise.

#### Article 21

##### Criminal liability regarding officials

During the operations referred to in Articles 17, 18, 19 or 20, unless otherwise agreed upon by the Parties concerned, officials from a Party other than the Party of operation shall be regarded as officials of the Party of operation with respect to offences committed against them or by them.

#### Article 22

##### Civil liability regarding officials

1. Where, in accordance with Articles 17, 18, 19 or 20, officials of a Party are operating in another Party, the first Party shall be liable for any damage caused by them during their operations, in accordance with the law of the Party in whose territory they are operating.

2. The Party in whose territory the damage referred to in paragraph 1 was caused shall make good such damage under the conditions applicable to damage caused by its own officials.

3. The Party whose officials have caused damage to any person in the territory of another Party shall reimburse the latter in full any sums it has paid to the victims or persons entitled on their behalf.

4. Without prejudice to the exercise of its rights vis-à-vis third parties and with the exception of paragraph 3, each Party shall refrain in the case provided for in paragraph 1 from requesting reimbursement of damages it has sustained from another Party.

5. The provisions of this article shall apply subject to the proviso that the Parties did not agree otherwise.

præsentanter for de kompetente myndigheder i de parter, der opretter det fælles efterforskningshold, kan deltage i holdets aktiviteter. De rettigheder, som medlemmer eller udstationerede medlemmer af holdet tildeles i kraft af denne artikel, gælder ikke for sådanne personer, medmindre andet specifikt er anført i aftalen.

#### Artikel 21

##### Strafferetligt ansvar vedrørende embedsmænd

Medmindre de berørte parter har aftalt andet, skal embedsmænd fra en anden part end den part, hvori operationen foregår, under de i artikel 17, 18, 19 eller 20 nævnte operationer betragtes som embedsmænd fra den part, hvori operationen foregår, med hensyn til forbrydelser, der begås mod dem eller af dem.

#### Artikel 22

##### Civilretligt ansvar vedrørende embedsmænd

1. Hvis en parts embedsmænd i overensstemmelse med artikel 17, 18, 19 eller 20 opererer i en anden part, er førstnævnte part ansvarlig for eventuelle skader, som embedsmændene måtte forvolde under deres operationer, i overensstemmelse med lovgivningen i den part, på hvis territorium de opererer.

2. Den part, på hvis territorium de i stk. 1 nævnte skader blev forvoldt, skal yde erstatning for sådanne skader efter de betingelser, der gælder for skader forvoldt af dens egne embedsmænd.

3. Den part, hvis embedsmænd har forvoldt skader mod en person på en anden parts territorium, skal yde fuld godtgørelse til sidstnævnte part for de eventuelle beløb, som denne har betalt til skadelidte eller de på deres vegne berettigede personer.

4. Uden præjudice for udøvelsen af deres rettigheder over for tredjemand og med undtagelse af stk. 3 skal hver part i det i stk. 1 omhandlede tilfælde undlade at kræve godtgørelse for skader, som en anden part har forvoldt mod den.

5. Bestemmelserne i denne artikel finder anvendelse, med mindre parterne har aftalt andet.